



Brukerhåndboken oppbevares på et trygt sted om bord, og overleveres til den nye eieren ved salg av båten.
Please keep this manual in a secure place, and hand it over to the new owner when you sell the craft.

SAMSVARERKLÆRING - FRITIDSFARTØY

FOR 2016-01-15 «Forskrift om produksjon og omsetning av fritidsfartøy og vannscootere mv.»
Direktiv 2013/53/EU erstatter direktiv 94/25/EC endret ved direktiv 2003/44/EC.
(FOR 2004-12-20 nr. 1820 oppheves av FOR 2016-01-15. Direktiv 94/25/EC og direktiv 2003/44/EC oppheves f.o.m. 2016-01-18. Overgangsfase frem til 2017-01-18)

Declaration of Conformity of Recreational Craft with the Design,

Construction requirements of Directive 2013/53/EU replaces Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC.
(Directive 94/25/EC and Directive 2003/44/EC repealed at 2016-01-18. Transitional period until 2017-01-18).

Produsentens navn/ Name of craft manufacturer: **Cipax AS**

Adresse/Address: **Holtermoen**

Postnummer/Postcode: **1940**

Sted/Town: **Bjørkelangen**

Land/Country:

NORWAY



Navn på teknisk kontrollorgan som har forestått samsvarsvurdering/
Name of Notified Body for design and construction assessment: **DNV GL**

Adresse/Address: **Hemvärnsgatan 9**

Postnummer/Postcode: **17154**

Sted/Town: **Solna, Stockholm**

Land/Country:

SWEDEN

ID Nummer/ID Number: **0098**

EF-typeprøving sertifikatnummer/ECtype-examination Certificate number: **RCDB000002U**

Dato/Date: (år/mnd/dag) (yr/month/day) **2016 / 10 / 20**



Modul benyttet for konstruksjon/ Module used for construction assessment:

A A1 B+C C B+D B+E B+F G H

BESKRIVELSE AV BÅTEN/ DESCRIPTION OF CRAFT

Fartøyidentifikasjonsnummer/ Craft Identification Number

WIN NO-DYNPP007F920

Båtens merke/ Brand name of the craft: **Pioneer**

Båttype/Type of craft : motorbåt/ motorboat

Skrogtype/Type of hull : enkeltskrog/single hull

Konstruksjonsmateriale/Construction material : PE

Konstruksjonskategori/ Maximum Design Category: A B C D

Motoreffekt/ Engine power: **60kW**

Maks anbefalt/Max recommended:

-m/styrekonsole / w/steering console : **60kW**

-u/styrekonsole / w/o steering console: **15kW**

Skroglengde L_n/ Length of hull L_n: **5.30/17.39 m/(ft)**

Skrogbredde B_n/ Beam of hull B_n: **2.15/7.05 m/(ft)**

Dyppg. T/ Draught T: **0.30/0.98 m/(ft)**

Vekt netto båt / Weigth net: **466/1027 kg/(lbs)**

Vekt netto båt ^m/motor / Weigth net ^w/engine: **674/1477kg/(lbs)**

Type eller nummer/ Type or number : **Multi III**

Personer ombord / Persons on board C/D.: **8/10 (Max)**

Maks last / Max load C-D: **(C) 765/1687 - (D) 915/2017 kg/(lbs)**

(inkl. personer, forsyninger og personlige eiendeler, last, forbruksvæsker / incl. persons, provisions and personal effects, cargo, consumable liquids)

Motorstamme / Engine shaft : **Lang/Long**

Bensintank / Fuel tank : **Separate**

Fjernkontroll, kabellengde/ Cable length, remote control: **3.25/11m/(ft)**

Hoved fremdriftssystem/ Type of main Propulsion:

bensin motor/ petrol engine

Type motor/Type of engine:

utenbords/outboard

Dekk/Deck

åpen/open

Denne samsvarserklæringen er utstedt under ansvar av båtprodusenten. Jeg erklærer på vegne av båtprodusenten at båten beskrevet overfor tilfredsstillende alle de aktuelle grunnleggende sikkerhetskravene slik det er spesifisert (og er i samsvar med typen som fremgår av ovennevnte EF-typeprøvingssertifikat) – tekst i parentes strykes dersom ikke EF-typeprøvingssertifikat er utstedt. Båten beregnes ferdigstilt av andre og er levert fra produsenten uten motor, batteri, bensintank og fjernkontrollkabler til motor.

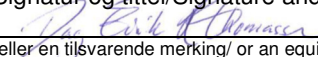
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the craft manufacturer that the craft mentioned above complies with all applicable essential requirements in the way specified (and is in conformity with the type for which above mentioned EC type examination certificate has been issued) – delete text between brackets if no EC type examination certificate has been issued. The boat is delivered from the manufacturer without engine, battery, fuel tank and remote control cables for engine.

Navn og arb.funksjon/ Name and function:

Dag Eirik Thomassen, General Manager

(identifikasjon av personen som er bemyndiget til å signere på vegne produsenten eller produsentens representant/identification of the person empowered to sign on behalf of the manufacturer or his authorised representative)

Signatur og tittel/Signature and title:


(eller en tilsvarende merking/ or an equivalent marking)

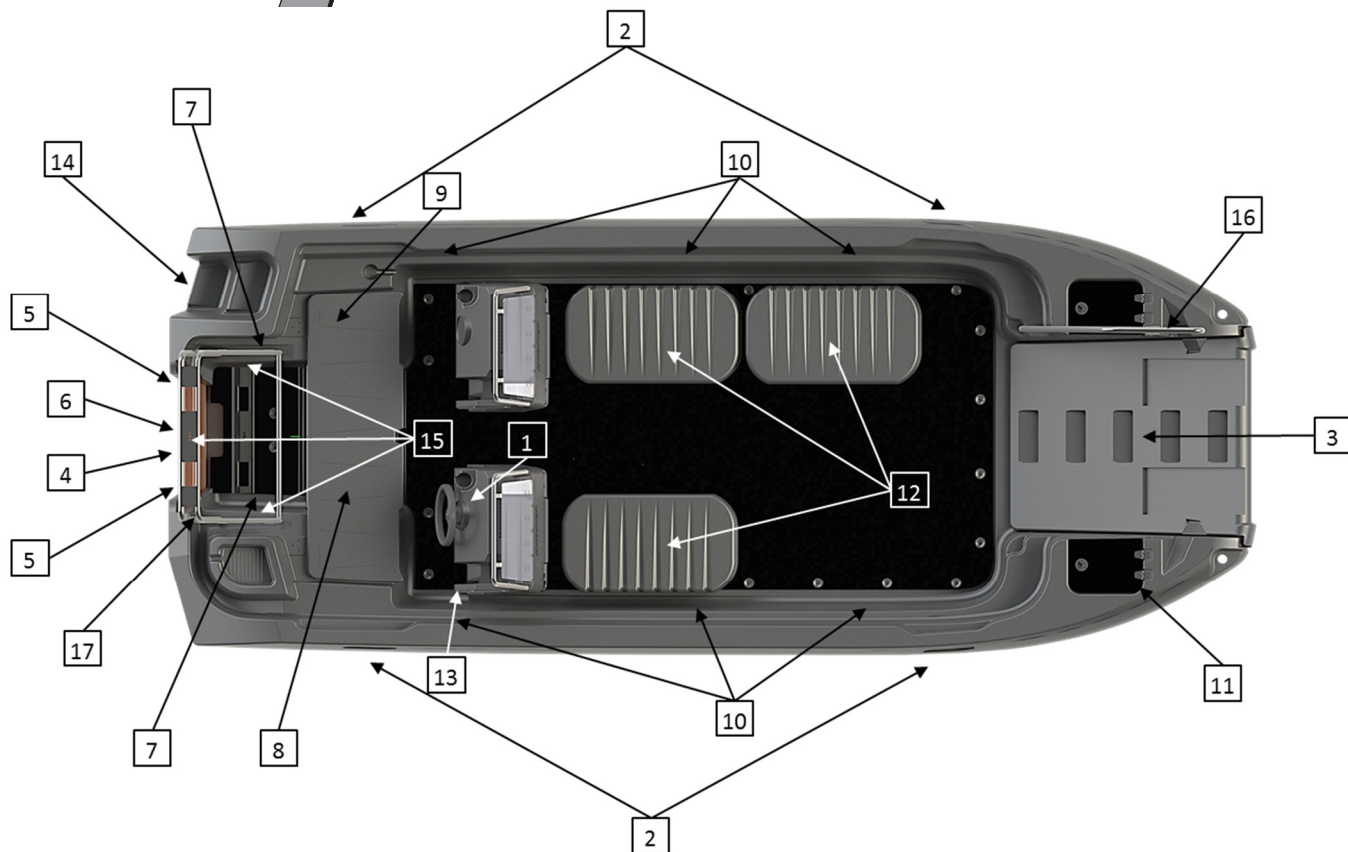
Dato og sted/Date and place: (år/mnd/dag)(yr/month/day) **2016 / 10 / 20**

Grunnleggende krav (ref. relevante avsnitt/punkter i Vedlegg 1, fritidsbåtdirektivet 2013/53/EU)	Standarder	Andre normgivende dok. benyttet	Teknisk dok.	spesifiser (*: påkrevde standarder)
Allmenne krav (2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 8666:2002*
Identifikasjon av fartøyet (2.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NS ISO 10087:2006 *
Produsentskilt (2.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 14945:2004
Beskyttelse mot å falle over bord og bergingsutstyr (2.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 15085:2003+A1:2009
Sikt fra hovedstyreplassen (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 11591:2011
Brukerhåndbok (2.5)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 10240:2004
Krav til styrke og konstruksjon (3)				
Struktur (3.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN ISO 12215-5:2008
Stabilitet og fribord (3.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 12217-3:2015, Option 1, Category C
Oppdrift og flyteevne (3.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 12217-3:2015, Option 1, Category C
Åpninger i skrog, dekk og overbygning (3.4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 9093-2:2002
Vannfylling (3.5)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 15083:2003
Største last anbefalt av produsenten (3.6)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 14946:2001
Plassering av redningsflåte (3.7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Rømning (3.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Ankring, fortøyning og sleping (3.9)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 15084:2003
Manøvreringsegenskaper (4)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 11592:2016
Monteringskrav (5)				
Motorer og motorrom (5.1)				
Innenbordsmotor (5.1.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Ventilasjon (5.1.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Utsatte deler (5.1.3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Start av utenbords fremdriftsmotor (5.1.4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Nødstopmekanisme for utenbordsmotorer med rorkult (5.1.6)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Drivstoffsystem (5.2)				
Allment (5.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 11105:1997
Drivstofftanker (5.2.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Elektrisk system (5.3)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 10133:2012
Styresystem (5.4)				
Generelt (5.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 9775:1993
Nødutstyr (5.4.2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Gassanlegg (5.5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Brannvern (5.6)				
Allment (5.6.1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Brannsløkkingsutstyr (5.6.2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EN-ISO 9094:2015
Navigasjonslys, signalfigurer og lydsignaler (5.7)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Colreg
Forebygging av utslipp og avfallstransport til land (5.8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
Vedlegg 1B: Grunnl. krav til eksosutslipp fra framdriftsmotorer¹	se samsvarserklæring fra motorprodusent			
Vedlegg 1C: Grunnl. krav til støytutslipp	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A

¹ Skal bare fylles ut for båter med innenbordsmotor eller hekkaggregat uten integrert eksos/

¹ Only to be completed for boats with inboard engines or sterndrive engines without integral exhaust

PIONEER

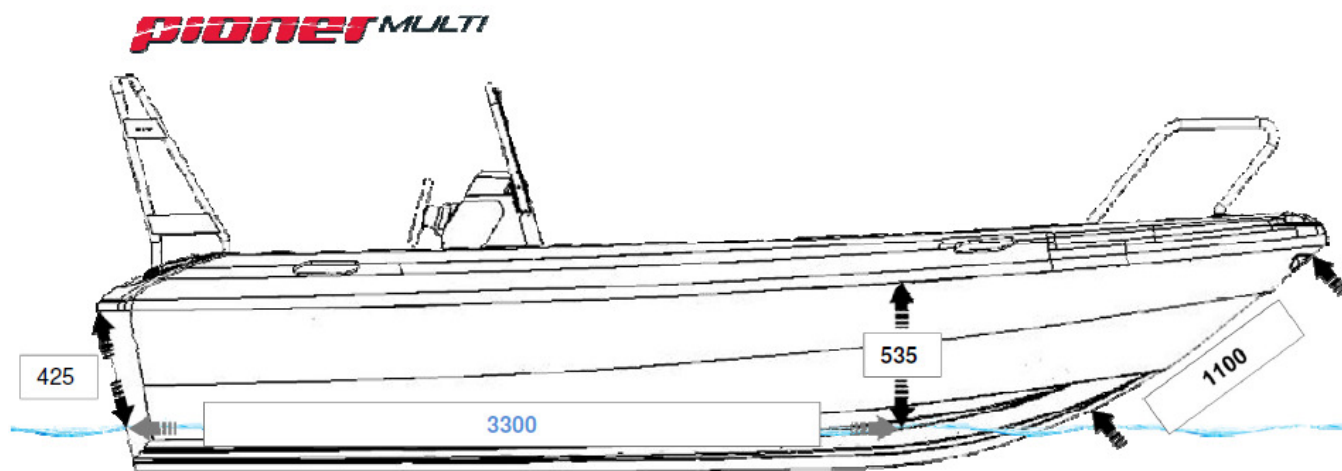


Deleliste / Partslist

1. Konsoll ^m/styrekløkke og ratt / Steering console ^w/steering unit and steering wheel
2. Slepe-/fortøyningsfester / Towing and mooring facilities
3. Lem/baugport / Bow port
4. Motorfeste / Engine mounting plate
5. Øyebolt / Eye bolts
6. Dreneringsplugg / Draining plug
7. Kondensplugg / Condensation plug
8. Setekasse / Seat/seat cover
9. Batterirom / Battery compartment
10. Håndtak / Handles
11. Vinsj / Winch
12. *Ekstraboks ^m/oppbevaring / Extra seat box ^w/storage room
13. *Brannslukningsapparat (2 kg ABC pulver) / Fire extinguisher (2 kg ABC powder)
14. Ombordstigningstrinn / Boarding steps
15. Navigasjonslys
16. *Pulpit / Pulpit
17. *Targabøyle / A-frame

*Ekstrautstyr / Optional

Vannlinjemål



Bruksanvisning for ekspansjonsplugg / dreneringsplugg *User manual for expansion plug / drain plug.*

Fjern ekspansjonsplugg når båten er forlatt, for å la regnvann renne ut av skroget
Remove expansion plug when boat is abandoned, to let rainwater drain out of the hull.



GENERELT

Med denne brukerhåndboken kan du gjøre deg kjent med alle egenskapene til den nye båten din.

Denne brukerhåndboken er ikke noen fullstendig vedlikeholdsveiledning eller reparasjonshåndbok. Formålet med håndboken er at eieren skal kunne gjøre seg kjent med båtens egenskaper, samt få innsikt i hvordan den skal brukes på riktig måte.

Måleenhetene som brukes i denne håndboken følger SI-systemet. I noen tilfeller vil andre enheter være oppgitt i parentes.

DEFINISJONER

Advarsler og bemerkninger i denne håndboken er delt inn på følgende måte:

FARE!

Angir alvorlige farer som med stor sannsynlighet medfører død eller varige mén dersom det ikke tas riktige forholdsregler.

ADVARSEL!

Angir farer som kan føre til skader eller død dersom det ikke tas riktige forholdsregler.

MERK!

Er påminnelser om å betjene båten på en sikker måte og unngå farlige betjeningsmetoder som kan medføre personskaade eller skade på båten eller deler av den.

GRUNNLEGGENDE INFORMASJON OM PIONER MULTI III

Båtmodell:

Pioner Multi III

Konstruksjonskategori:

C og D. Definisjon finnes senere i dokument.

Dimensjoner og kapasiteter:

Båtens lengde, dekkbredde, dybde, totale vekt osv. finnes i samsvarserklæringen.

Produsentskilt:

Deler av informasjonen i dokumentet er angitt på båtens produsentskilt som er festet akter i båten. Det finnes mer utfyllende informasjon i de ulike delene av denne håndboken.

Last:

Største anbefalte last i kategori C er 765 kg (personer + last). Her inngår maks 8 personer á 75 kg, 30 kg utstyr, 15 kg bensin og 120 kg annen last. Største anbefalte last på produsentskilt (inkl. 207,6 kg motor) er 972 kg.

Største anbefalte last i kategori D er 915 kg (personer + last) Her inngår maks 10 personer á 75 kg, 15 kg bensin og 150 kg last. Største anbefalte last på produsentskilt (inkl. 207 kg motor) er 1122 kg.

ADVARSEL! Aldri last båten med mer enn den anbefalte maksimale lasten. Last båten forsiktig og fordel lasten slik at båten ligger stabilt på vannet. Ikke plasser tunge gjenstander høyt opp.

Anbefalt maksimalt antall personer om bord:

Det anbefalte maksimale antallet personer om bord i båten er 8 i kategori C og 10 i kategori D

ADVARSEL!

Det anbefalte maksimale antallet personer om bord må aldri overskrides. Uansett hvor mange personer som er om bord, må den totale vekten av personer og utstyr aldri overskride anbefalt maksimalvekt (se avsnitt Last). Bruk alltid båtens seter eller sittebokser.

Drenering og lensing:

Båten er selvdrenerende og har 2 stk. dreneringshull i akterspeil. Det er eier/bruker sitt ansvar å ha minst én stk. øsekar/bøtte ombord ved en eventuell nødsituasjon.

GENERAL INFO

The owner's manual helps you become familiar with the various features and characteristics of your Pioner Multi III. The owner's manual is no complete maintenance or repair guide. The purpose of the owner's manual is for the owner/user to become familiar with the characteristics of the watercraft, as well as gaining insight into how to operate it in a correct and safe manner. Units of measure used in this manual are according to the SI system. Other units may be displayed in brackets.

DEFINITIONS

Warnings and remarks in this manual are divided as follows:

DANGER!

Indicates serious dangers which are likely to cause fatal outcomes or permanent injuries in cases where precautions are not taken into account or followed.

WARNING!

Indicates dangers which may cause fatal outcomes or serious injuries in cases where precautions are not taken into account or followed.

NOTE!

Indicates reminders and notifications which encourage safe use of the watercraft and are meant to prevent dangerous operations that may lead to personal injuries and/or damage to the watercraft.

BASIC INFORMATION ABOUT PIONER MULTI III

Model:

Pioner Multi III

Design category:

C and D. See definitions later in this manual.

Dimensions and capacities:

Length of hull, beam of hull, draught, total weight etc. is found in the Declaration of Conformity.

Builder's plate:

Parts of the information given in this manual can also be found on the Builder's plate mounted at the stern of the watercraft. More info is to be found in this manual.

Load:

Maximum permissible load for design category C is 765 kg (persons + load). This includes a maximum of 8 persons (per 75 kg), 30 kg of equipment, 15 kg of gasoline and 120 kg of supplementary load. Recommended maximum load stated on the Builder's plate (incl. weight of motor 207,6 kg) is 972 kg.

Maximum permissible load for design category D is 915 kg (persons + load). This includes a maximum of 10 persons (per 75 kg), 15 kg of gasoline and 150 kg of supplementary load. Recommended maximum load stated on the Builder's plate (incl. weight of motor 207,6 kg) is 1122 kg.

WARNING! Never load the watercraft with load exceeding the recommended maximum limit. Be careful when loading the watercraft and evenly distribute the load so that the watercraft stays steadily in the water. Avoid placing loads unnecessarily high to keep the center of gravity as low as possible.

Recommended maximum number of persons on board:

The recommended maximum number of persons on board is 8 for design category C and 10 for design category D.

WARNING!

The recommended maximum number of persons on board must never be exceeded. No matter how many persons on board, the total weight of persons + load must never exceed the recommended maximum load limit (see the "Load" section). Always use seat boxes as much as possible when storing your load.

Drainage and lensing:

The watercraft is self bailing, meaning water above the waterline will be drained from the deck floor. There are two drainage holes in the transom plate (one of them with an expansion plug). Also, there are two drainage plugs in the bottom of the transom for draining the inner hull. It's the owner's responsibility to have at least one piece of hand bailer/bucket/etc. on board in case of emergency.

Dødmannssnor:

Fest snoren til dødmannsknappen på kroppen så snart du har løsnet fortøyningen.

Det er svært viktig at båten stopper dersom du av en eller annen grunn faller over bord eller snubler. Dette gjelder særlig dersom du er alene i båten. Husk imidlertid å løsne snoren fra hånden før du begynner å legge til land, slik at ikke motoren stopper.

FARE! En roterende propell er ekstremt farlig for badende eller personer som har falt over bord. Slå av motoren frem til personer som bader eller har stått på vannski er tilbake om bord i båten.

Mann over bord:

Ikke sitt, stå eller gå på relingen av båten. Dersom noen faller over bord, er badestigen i hekken den enkleste måten å komme seg om bord på. Det er også mulig for personer i vannet å trekke denne stigen ned. Husk å skru av motoren når vedkommende nærmer seg båten.

Brannforebygging og slukking:

Båten leveres med et 2-kilos brannslukkingsapparat med brannklasse 13A89BC. Brannslukkingsapparatet finner du på konsollen, lett tilgjengelig og godt synlig. Brannslukkingsapparatet må kontrolleres hvert år. Apparater som er over ti år gamle er ikke godkjent med mindre trykkammeret er testet på nytt. Når brannslukkingsapparatet må skiftes ut, skal dette erstattes med et apparat med brannklasse på minst 8468B. Kontroller at brannslukkingsapparatet er lett tilgjengelig når båten er fullastet. Opplys alle om bord om hvor apparatet befinner seg og hvordan det betjenes. Sørg for å holde seteboks og innerliner fritt for drivstoff og undersøk regelmessig om det har oppstått lekkasjer. Dersom det lukter bensin, er sannsynligheten for en lekkasje stor.

Aldri:

- blokker tilgangen til sikkerhetsutstyr som f.eks. brannslukkingsapparat og hovedbryteren til det elektriske systemet.
- foreta modifikasjoner på båtens elektriske anlegg eller drivstoffsystem, eller la ufaglærte personer foreta modifikasjoner på båtens systemer.
- koble drivstoffrøret fra drivstofftanken mens motoren går, f.eks. for å bytte tank.
- fyll drivstofftanken eller håndter drivstoff mens motoren går.
- røyk eller tenn ild mens du håndterer drivstoff.

Elektrisk anlegg:**Navigasjonslys som ekstrautstyr:**

Koblingsskjemaet for båtens elektriske anlegg finner du i vedlegg på side 8. Det omfatter hovedstrømbryter, sikring, bryter til lanterner, aux-bryter og 12V-uttak.

Hovedbryteren befinner seg/monteres inni baksetebenken på babord side i båten. Anlegget slås på når bryternøkkelen dreies med klokken i horisontal stilling. Dersom båten skal stå ubrukt i en lengre periode, skal hovedbryteren slås av. Slå av strømmen også når det skal utføres elektriske installasjoner. Om du kobler til eller fra batteriet, må du sørge for å ikke samtidig berøre begge tilkoblingspunktene. Batteriet skal bare lades ved hjelp av motoren eller en batterilader. Opplading med for høy strømstyrke kan føre til eksplosjon.

MERK! Slå aldri av hovedbryteren mens motoren går. Ikke gjør modifikasjoner på båtens elektriske anlegg eller koblingsskjemaer.

BRUK

Å kjøre en båt innebærer et ansvar, ikke bare for egne passasjerer men også for andre som ferdes på sjøen. Vær oppmerksom på hvilke farvann båten er bygget for (kategori C for åtte personer og kategori D for ti personer). Vær oppmerksom på lokale/internasjonale lover og regler om miljø (jf. Marpol) og opptreden på sjøen, og ta alltid hensyn til disse. Avpass alltid farten etter rådende sjøforhold, og bruk alltid tilgjengelig dødmannsknapp. Bruk aldri motor med større effekt enn det som er anbefalt av produsent.

LEMMEN SKAL ALLTID VÆRE SIKRET MED SPENNE OG LÅSE SPLINTER UNDER KJØRING!!**ADVARSEL!**

I trange farvann og i nærheten av mindre båter bør man derfor vise hensyn og unngå stor fart. En båt i 20 knop glir ca 10 m/s. Stopplengden øker markant med økt fart. Vis respekt for vær og vind og gå aldri ut i grov sjø dersom du ikke er sikker på at båt og mannskap mestrer det. Avpass alltid farten etter bølgenes størrelse og unngå å gå bølgene rett fra siden. Unngå brå retningsendringer, og vær varsom ved opphold i baugen i større fart. Løse gjenstander bør sikres.

Engine kill switch:

Always use the outboard engine's kill switch when operating the watercraft. Attach the lanyard to your body as soon as the mooring is loosened. It's crucial that the watercraft will stop if you fall or stumble while operating it. Keep especially attention to this point if you are the only person on board. However, remember to detach the lanyard from your hand prior to disembarking the watercraft so that the engine does not stop.

DANGER! Rotating propellers are extremely dangerous for whoever may stay in the water. Turn off engine in case of man overboard or bathing/swimming persons. Keep the engine off until everyone is safe on board.

Man overboard:

Never sit, stand or walk on the gunwale of the watercraft. In case of man overboard, a safety ladder and the mould-in step at the rear port side will serve as the easiest way to reboard. The safety ladder is foldable which makes it more accessible for whoever might be in the water. Remember to turn off engine when man overboard approaches the watercraft.

Fire prevention and extinguishing:

A 2 kg powder fire extinguisher follows the watercraft (fire class 13A 89B C). The extinguisher is located on the steering console, easy accessible and visible. The extinguisher must be checked every year. Any extinguisher exceeding 10 years of age are not longer authorized unless the pressure housing is retested and approved. Any replaced extinguisher must be of fire class 8468B or higher. Make sure the fire extinguisher is easily accessible even when the watercraft is fully loaded. Make sure every person on board know exactly where the fire extinguisher is located and how to operate it. Make sure the inner liner as well as all seat boxes are free from fuel spills at any time. Also check for any leakage. In cases where gasoline may be smelled, chances are high that a leakage has occurred.

Never:

- block the access to any safety equipment such as fire extinguishers or the main switch controlling the electrical system.
- make any modifications to the electrical system or the fuel system.
- let any unskilled persons modify any system related to the watercraft.
- disconnect the fuel hose from the fuel tank while the engine is running e.g. to change the fuel tank.
- fill or handle the fuel tank while the engine is running.
- smoke or use any kind of open flame or spark while dealing with fuel.

Electrical system:**Navigation lights as optional equipment:**

Circuit diagram for the electrical system is to be found on page 8 in this manual. The circuit diagram includes main switch, fuses, lantern switch, AUX-switch and 12V socket. The main switch is located/is to be connected inside the rear seat box at the port side. The electrical system is activated by turning the switch key clockwise in the horizontal position. Always turn the main switch off in cases where the watercraft is being abandoned for a longer period of time. Also turn off the power if any electrical installations are to be made. When connecting or disconnecting the battery, make sure not to touch both battery posts. Never use anything else but a battery charger or the engine itself to charge the battery. Charging using too high current intensity may cause explosions.

NOTE! Never turn off the main switch while the engine is running. Never make any modifications to the circuit diagrams or electrical system.

USE

Anyone operating a recreational watercraft have a responsibility, not only to their own passengers, but also to other boaters. Take into consideration what type of waters your boat is designed for (Category C / D). Always beware of local/international environment laws and regulations (cf. Marpol) and respect codes of good practice. Always adjust your speed to conditions at sea and always use the engine kill switch if provided. Do not operate the craft with an engine of rated power greater than the maximum power recommended by the manufacturer.

AT ANY SPEED, THE BOW PORT SHALL BE SECURED WITH TOGGLE LATCHES COMBINED WITH LOCKING PINS, ALWAYS! THERE ARE NO EXCEPTIONS!

WARNING!

Show respect and be cautious in narrow waters and close to smaller watercrafts in regards to speed. A watercraft moving at 20 knots equals to a speed of about 10^m/s. Your braking distance increases at high speeds. Show respect for weather conditions and strong winds, and never go out in rough seas if you are not sure whether the boat or the crew will be able to handle the conditions. Always adjust your speed to the size of the waves and face the bow towards the waves. Avoid sudden maneuvers and beware when sitting in the bow cockpit at speed. Loose equipment should be secured.

VEDLIKEHOLD/OPPLAG

Når man har kjøpt en PIONER, så er denne klar for bruk fra fabrikk. Alle PIONER-båter bør stoffes med en spesiell type sealer/bunnstoff som fester på polyetylenplast. Under sesongen trenger skroget ingen vedlikehold ut over det at båten holdes ren. Eventuelt kondensvann må tappes ut. Dette gjøres enkelt ved å skru ut drengplugg i hekken. Dreneringsventilen bør rengjøres med jevne mellomrom, slik at den ikke gror igjen.

Ved lagring på land må dreneringsventiler i bakplate være åpne.

Påse at hekken er laveste punkt, slik at dørken lenses fullstendig. Det er viktig at båten lagres med mest mulig kontakt med underlaget. Den må ikke lagres på siden eller med punktstøtter. All lagring må skje med lemmen lukket!

Vinsj smøres jevnlig med penetrerende olje.

Snor til lemmen sjekkes for slitasje minimum 2 ganger i året og byttes ved behov.

ADVARSEL!

- Ikke overskrid antall personer om bord (ref. produsentskilt).
- Før start er det viktig å forvise seg om at det er godkjent sikkerhetsutstyr om bord, slik som redningsvester, brannslukningsapparat, anker etc.
- **Dobbelskroget må ikke punkteres.**
- Unngå å stå på fordekket eller kanten under kjøring, selv dollbord kan bli glatte.
- Hvis båt utstyrt med lenseventil, lastes slik at denne kommer under vann, må lokk settes på for å hindre vanninntrengning.
- Bruk redningsvest eller flyteplagg, samt dødmannssnor.
- Stopp motoren før inspeksjon av propell.
- Stå aldri flere personer oppreist i båten samtidig.
- Vær oppmerksom på klemfare ved lemmen.
- Låsesplinter på lemlåser må alltid benyttes.
- **Personer må aldri sitte på relingen. Se påfølgende figur.**

HEISING/LØFTING AV BÅTEN:

Juster repene slik at båten er horisontal ved løfting. Løftepunkter kan benyttes. Båten må ikke være lastet med last eller personer. Legg beskyttelse mellom repene og båten.

Ikke stå under løftet!

TRANSPORT AV BÅTEN

Ved tilhengertransport anbefales bruk av spesialhenger for PIONER MULTI. Ved bruk av annen henger må punktbelastning unngås. Vinsjehøyden må være min. i høyde med løfteører i baugen. Ved lagring av båt på henger, påse at stropper IKKE er strammet.

KONSTRUKSJONSKATEGORI

C - "Kystnært farvann": Båter konstruert for bruk i vindstyrker opp til og med styrke 6 (Beaufort-skalaen) og signifikant bølgehøyde opp til og med 2 m.

D - "Fartøy for beskyttet farvann": Konstruert for reiser i kystnære farvann, mindre bukter og sjøer, elver og kanaler, der vindstyrken kan komme opp i 4 på Beaufort-skalaen og hvor den signifikante bølgehøyden kan komme opp i 0,3 meter, og tidvis opp i en maksimumshøyde på 0,5 meter, for eksempel som følge av et passerende fartøy.

MERK!

Kjøring av katamaran skrog:

Et katamaranskrog består av to skrog som er forbundet med hverandre. Vis forsiktighet og vær oppmerksom på at fartøyet reagerer raskt og kraftig i sving.

Når man laster en båt og spesielt et katamaran-fartøy er det viktig å ta hensyn til oppgitt lasteevne og plassering av lasten. Se angitt område på følgende tegning. Man skal alltid etterstrebe å plassere lasten sentrert i båten, og akterut. For mye vekt i fronten på båten kan skape farlige situasjoner. Bruker av båten står ansvarlig for å laste fartøyet i henhold til egen og andres sikkerhet. Det vil si at båten lastes slik at fartøyet innehar riktig balanse og tyngdepunkt sideveis og på langs.

MAINTENANCE / STORING

Having purchased a new PIONER, it is all ready for use from the factory. All PIONER boats can be coated with an antifouling paint specially made for boats made of polyethylene. Condensation water in the inner hull have to be drained. This is done by using the drainage plugs in the bottom of the transom. The drainage plugs should be cleaned regularly to keep them from getting overgrown. When storing your watercraft ashore, the draining valve (expansion plug) in the transom plate have to be open. Be sure the rear part of the watercraft is the lower point to drain the floor completely. It is important that the watercraft is longitudinal supported all the way along the hull when stored. Do not store your watercraft sideways or on small concentrated points. The watercraft must always be stored with its bow port closed! The winch must be regularly lubricated using penetrating oil. Make sure to check the bow port rope for any kind of wear at least twice a year and replace if needed.

WARNING!

- Never exceed the maximum number of persons allowed on board (as stated on Builder's plate).
- Always make sure all necessary authorized/approved safety equipment are on board such as life vests, fire extinguisher, anchors etc. before operating the watercraft.
- **The double hull must not be punctured.**
- Do not stand on the fore deck or edge while the watercraft is in motion, as the sheer plank may become slippery.
- If the watercraft is equipped with a draining system, and if loaded until the drainage holes are under water, a plug must be put in to prevent water coming in.
- Always use life vest or other buoyancy clothes!
- Always use the engine kill switch.
- Always stop the engine before inspecting the propeller .
- There should never be more than one person standing in the boat at the same time.
- Be cautious as the bow port may cause a potential danger of being squeezed.
- Always use the toggle latches while at any speed. Always use the locking pins with the toggle latches.
- Avoid standing and sitting on the gunwale of the boat. See attached picture.

LIFTING THE WATERCRAFT:

Through holes (mooring holes) in the gunwale may be used. Forces applied due to lifting should be evenly distributed on all lifting points. Use a suitable lifting yoke. Adjust ropes/chains/straps/yoke so that the watercraft lies horizontally when lifting. Insert padding between the ropes/chains/straps and the watercraft. The watercraft must not be loaded with any equipment or persons during lifting.

Never stand underneath the watercraft during lifting!

TRANSPORTING THE WATERCRAFT

When need of boat trailer transportation, customized trailers for Pioner Multi III is recommended. In cases where any other kind of trailer is used, make sure there are no concentrated point supports. Height of the winch must be at least at the level of the through holes located in the bow. When stored on a trailer, straps should NOT be tightened.

DESIGN CATEGORY

C: Designed for sea conditions up to and including wind force 6 (Beaufort Scale) and where significant wave height up to and including 2 m may be experienced.

D: Designed for sea conditions up to and including wind force 4 (Beaufort Scale) and where significant wave heights up to, and including, 0,3 m may be experienced, with occasional waves of 0,5 m maximum height, for example from passing vessels.

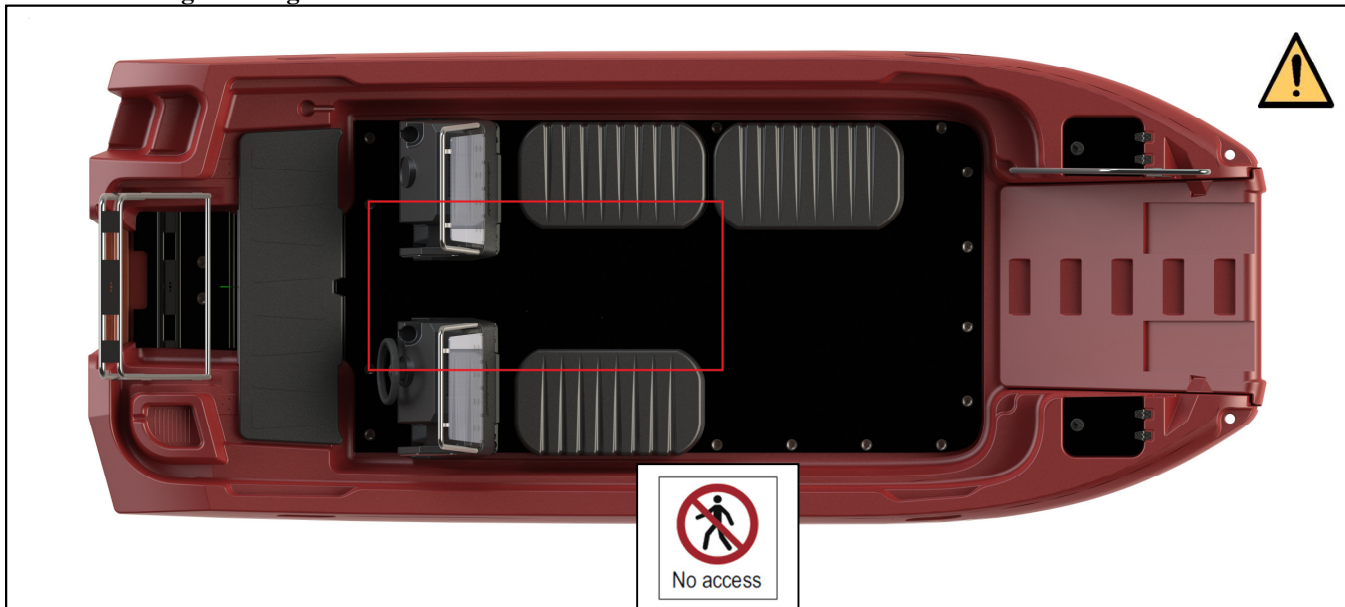
NOTE!

Driving and handling with a catamaran hull:

A catamaran hull consists of two hulls/keels connected to each other. Show caution and beware that the watercraft responds quick and forcefully upon turning and changes in direction.

When loading a watercraft, especially a catamaran watercraft, pay closely attention to the maximum recommended load and the positioning of these loads (see designated area in the following illustration). One should always strive to center the loads as much as possible, or place the loads at the rear end. Too heavy loads in the front of the watercraft may cause dangerous situations. The one who operates the watercraft is responsible for loading the watercraft in such a way that ones own and everyone elses safety is ensured. Hence, the watercraft should be loaded in a way that it still keeps the right balance, as well as the center of gravity is affected as little as possible.

Lasteanvisning ved tung last:

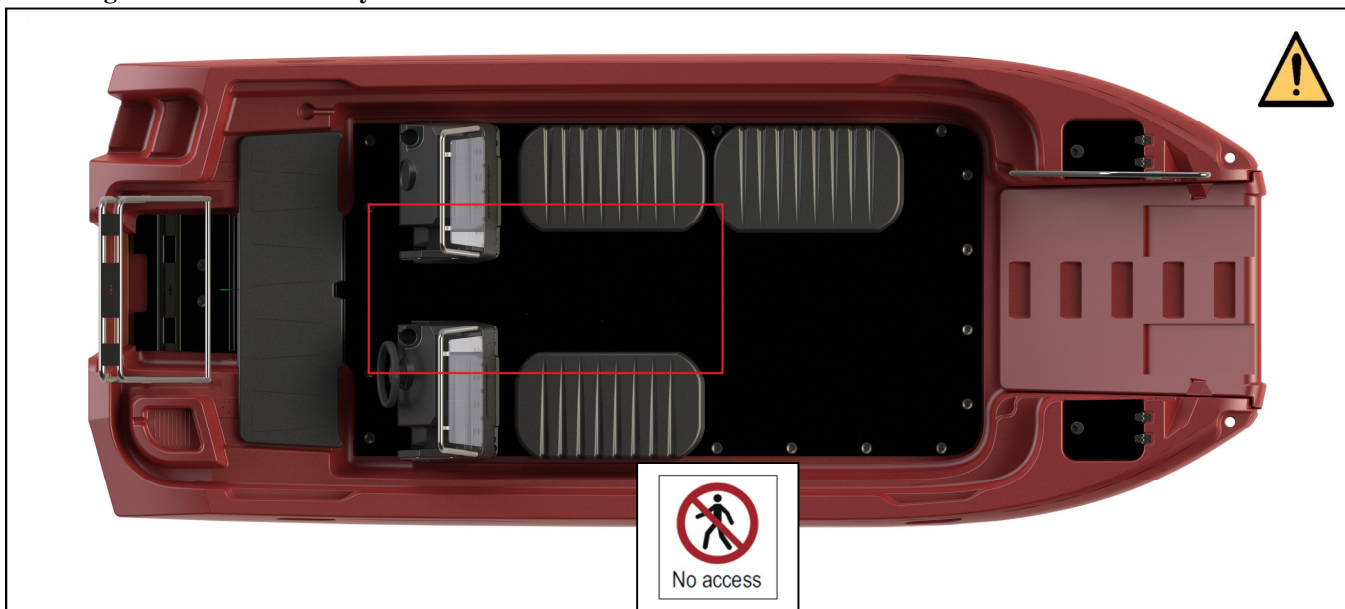


VIKTIG: Dersom disse begrensningene ikke tas hensyn til, kan det resultere i at båten kantrer.

For sikker stabilitet, bør følgende deler av båten kun nås av folk i unntakstilfeller: dollbord. Slike steder er indikert med følgende sikkerhets tegn

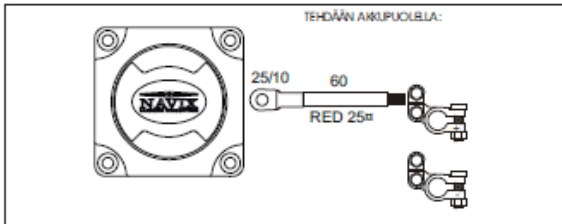
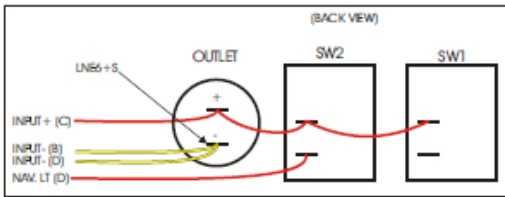
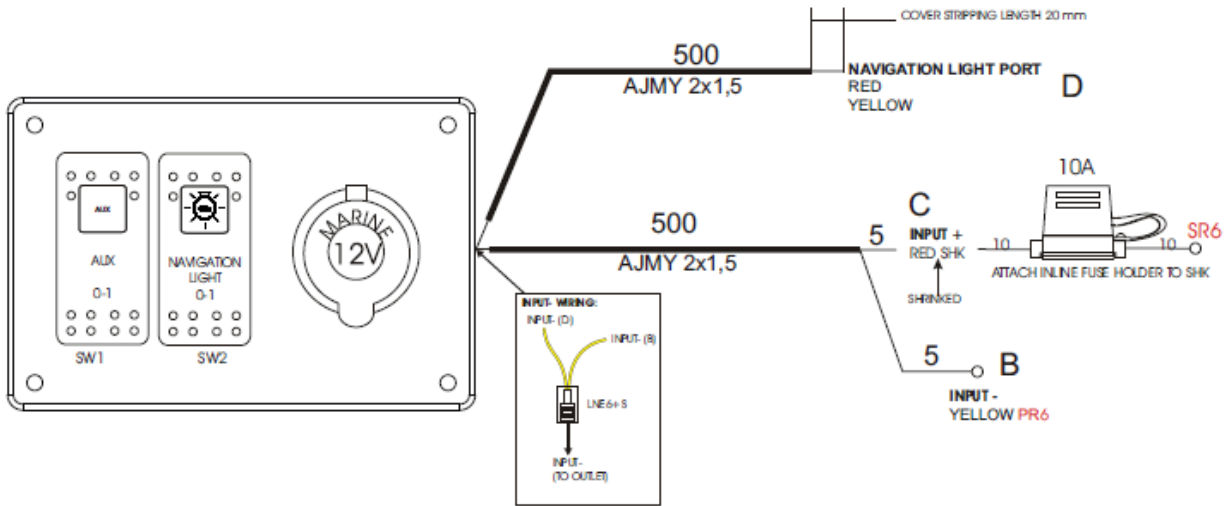


Loading instructions for heavy loads:



IMPORTANT: Should the restrictions and recommendations not be followed, the watercraft may capsize. To ensure stability, the following areas of the watercraft should only be reached in exceptional circumstances: Gunwale. These areas are marked with this "No access" sign:





SUB-PRODUCTS:

13501 Pioneer STANDARD 2SW/OUTLET PANEL (woc)

MODIFICATION DESCRIPTION:

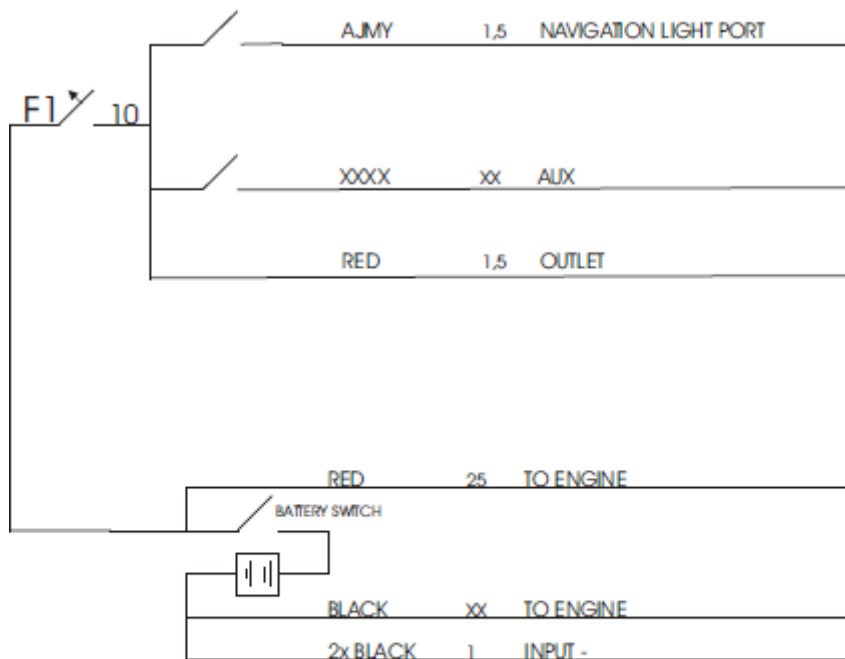
Revision	DRG	Date
Drawn by	TUM	6.9.12
Modified by	XX	00.00.00

Pioneer STANDARD 2SW/OUTLET PANEL



N/O

13502



Revision	A	Date
Drawn by	TUM	11.02.11
Modified by	TUM	25.11.11

Pioneer STANDARD 2SW PANEL DIAGRAM



N/O

11855DRA

General introduction for the owners

This manual has been compiled to help you to operate your craft with safety and pleasure. It contains details of the craft; the equipment supplied or fitted, its systems and information on their operation. Please read it carefully, and familiarize yourself with the craft before using it.

This owner's manual is not a course on boating safety or seamanship. If this is your first craft, or if you are changing to a type of craft you are not familiar with, for your own comfort and safety, please ensure that you obtain handling and operating experience before "assuming command" of the craft. Your dealer or national sailing federation or yacht club will be pleased to advise you of local sea schools, or competent instructors.

Ensure that the anticipated wind and sea conditions will correspond to the design category of your craft, and that you and your crew are able to handle the craft in these conditions.

Even when your boat is categorized for them, the sea and wind conditions corresponding to the design categories A, B and C range from severe storm conditions for category A, to strong conditions for the top of category C, open to the hazards of a freak wave or gust. These are therefore dangerous conditions, where only a competent, fit and trained crew using a well maintained craft can satisfactorily operate.

This owner's manual is not a detailed maintenance or trouble-shooting guide. In the case of difficulty, refer to the boat builder or his representative. If a maintenance manual is provided, use it for the craft's maintenance.

Always use trained and competent people for maintenance, fixing or modifications. Modifications that may affect the safety characteristics of the craft shall be assessed, executed and documented by competent people. The boat builder cannot be held responsible for modifications that he has not approved.

In some countries, a driving licence or authorization are required, or specific regulations are in force.

Always maintain your craft properly and make allowance for the deterioration that will occur in time and as a result of heavy use or misuse of the craft.

Any craft, no matter how strong it may be, can be severely damaged if not used properly. This is not compatible with safe boating. Always adjust the speed and direction of the craft to sea conditions.

If your craft is fitted with a life raft, carefully read its operating manual. The craft should have onboard the appropriate safety equipment (lifejackets, harness, etc.) according to the type of craft, weather conditions, etc. This equipment is mandatory in some countries. The crew should be familiar with the use of all safety equipment and emergency maneuvering (man overboard recovery, towing, etc.), sailing schools and clubs regularly organize drill sessions.

All persons should wear a suitable buoyancy aid (life jacket/personal floatation device) when on deck. Note that, in some countries, it is a legal requirement to wear a buoyancy aid that complies with their national regulations at all times.

PLEASE KEEP THIS MANUAL IN A SECURE PLACE, AND HAND IT OVER TO THE NEW OWNER WHEN YOU SELL THE CRAFT.